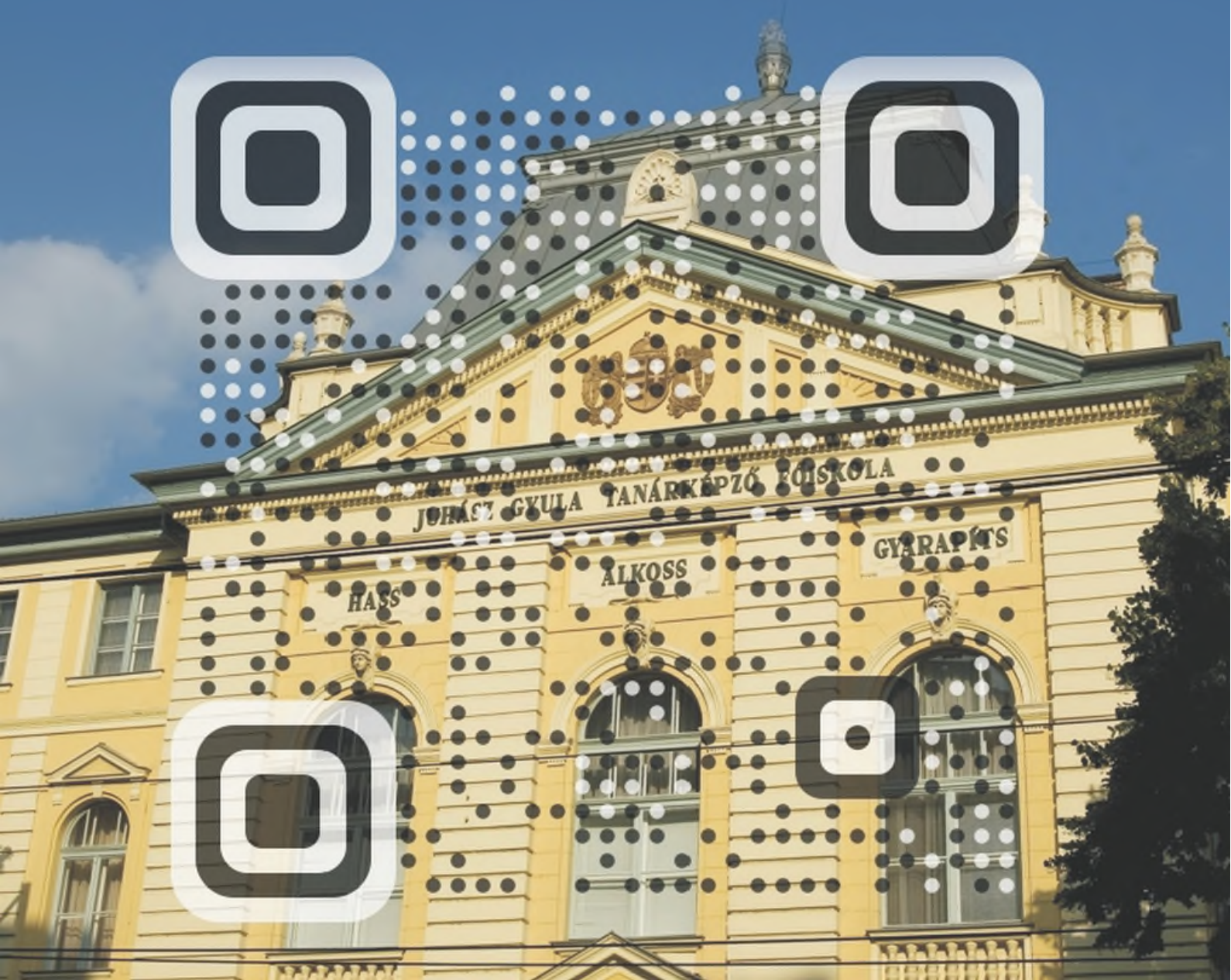


NYELVEK KÓDOK HALLGATÓK

ALKALMAZOTT NYELVÉSZETI TANULMÁNYOK 2.



Nyelvek, kódok, hallgatók
Alkalmazott nyelvészeti tanulmányok 2.

NYELVEK KÓDOK HALLGATÓK

Alkalmazott nyelvészeti tanulmányok 2.

Szerkesztők:

Klippel Rita – Sulyok Hedvig – Tóth Eszter



SZEGEDI
EGYETEMI
KIADÓ



Szegedi Egyetemi Kiadó
Juhász Gyula Felsőoktatási Kiadó
Szeged
2015

Nyelvészeti Füzetek 13.

Sorozatszerkesztők: Tóth Szergej, Vass László

Szerkesztők:

Klippel Rita –Sulyok Hedvig – Tóth Eszter

Lektorok:

Sulyok Hedvig
Tóth Szergej

Rezümét fordította:

Erdei Tamás

Angol anyanyelvi lektor:

Henry Fitzpatrick

A kötet a 2014. május 8–9-én megrendezett II. Találkozások – Alkalmazott Nyelvészeti Tanszékek
5. Országos Találkozója konferenciák előadásait tartalmazza.

Szervezők:

Szegedi Tudományegyetem, Juhász Gyula Pedagógusképző Kar, Alkalmazott Humántudományi Intézet,
Magyar és Alkalmazott Nyelvészeti Tanszék

© SZTE JGYPK 2015

ISSN 1217 9957

ISBN 978-615-5455-15-5 (nyomtatott)

ISBN 978-615-5455-16-2 (elektronikus)

Tartalom

ELŐSZÓ

| | |
|---|----|
| Tisztelet az Olvasónak | 7 |
| ALBERT SÁNDOR | |
| Hogyan fordítsuk a fordíthatatlant? (A fordítás paradoxonjai)..... | 9 |
| BUDAI TÍMEA | |
| Előny vagy hátrány? (A magyar jelnyelv sztenderdizációjának aktuális kérdései) | 14 |
| DAUNER ORSOLYA CECÍLIA – SIMON ZSUZSANNA | |
| Pártalálás a XXI. században (Társkereső hirdetések elemzése) | 19 |
| DIMÉNY HAJNALKA | |
| Alakzat, hangulat és sajátos hangalak a magyar igékben | 24 |
| FÜZ NIKOLETTA | |
| Miért jobb az EU polgárainak a többnyelvűségi politika, mint az euroangol? | 28 |
| GAZDIK ÁGNES | |
| A mozgást jelentő igék kontrasztív vizsgálata a német és a magyar nyelvben | 32 |
| KISS RENÁTA | |
| A számterjedelem visszafelé és lexikális döntési feladatok vizsgálata online mérőeszköz segítségével | 37 |
| KISS RENÁTA – PATAI JOLÁN | |
| A korai olvasási képességek mérése 4–8 éves gyermekek körében..... | 40 |
| KŐŐ NIKOLETT | |
| Fenyegető levelek elemzése a kriminalisztikai szövegnyelvészet világában..... | 44 |
| KUBATOV DUBRAVKA | |
| Bókók a kulturális sztereotípiák tükrében..... | 50 |
| LANTOS KATINKA | |
| A tolerancia kifejeződése egy integrált közösségben | 56 |
| MAGASHÁZI VIRÁG | |
| A média szerepe a nyelvtudás fejlesztésében – a japán mint idegen nyelv esete (pilottanulmány)..... | 61 |
| MÓZES DOROTTYA | |
| A kreol identitás stilizációja a karibi irodalomban (Sam Selvon The Lonely Londoners című regényének elemzése)..... | 68 |
| SEBESTYÉN STELLA | |
| Nyelvek harca a térben. Győr nyelvi tájképének elemzése | 72 |
| SOHA BORÓKA | |
| Magyar mint idegen nyelvi taneszköz | 80 |
| SOMOGYI LAURA | |
| Frazeologizmusok kontrasztív nyelvészeti és intermedialis vizsgálata..... | 84 |

| | |
|---|-----|
| TÓTH JUDIT | |
| A magyar fiatalok nyelvi attitűdje a kisebbségi és idegen nyelvekkel kapcsolatban | 88 |
| TÓTH MARGIT | |
| Idegennyelv-tanulás kisgyermekkorban: pro és kontra | 93 |
| TÖRÖK PETRA KLÁRA | |
| A kutyás terápia lehetőségei az anyanyelvi nevelésben | 100 |
| TUNNER SZANDRA | |
| A verbális agresszió vizsgálata az <i>X-Faktor</i> műsorában | 105 |
| WIRT PATRÍCIA | |
| A köznyelvi <i>e ~ ő</i> váltakozás | 110 |
| KÖNYVSZEMLE | |
| ERDEI TAMÁS | |
| Voigt Vilmos szemiotikája | 117 |
| HRENEK ÉVA | |
| Nyelvész hallgatók, beszélő nyelvészek. Alkalmazott nyelvészeti tanulmányok 1. | 121 |
| KLIPPEL RITA – TÓTH ESZTER | |
| Nyelvi rendszer és nyelvhasználat. Hallgatói tanulmányok. | 123 |